

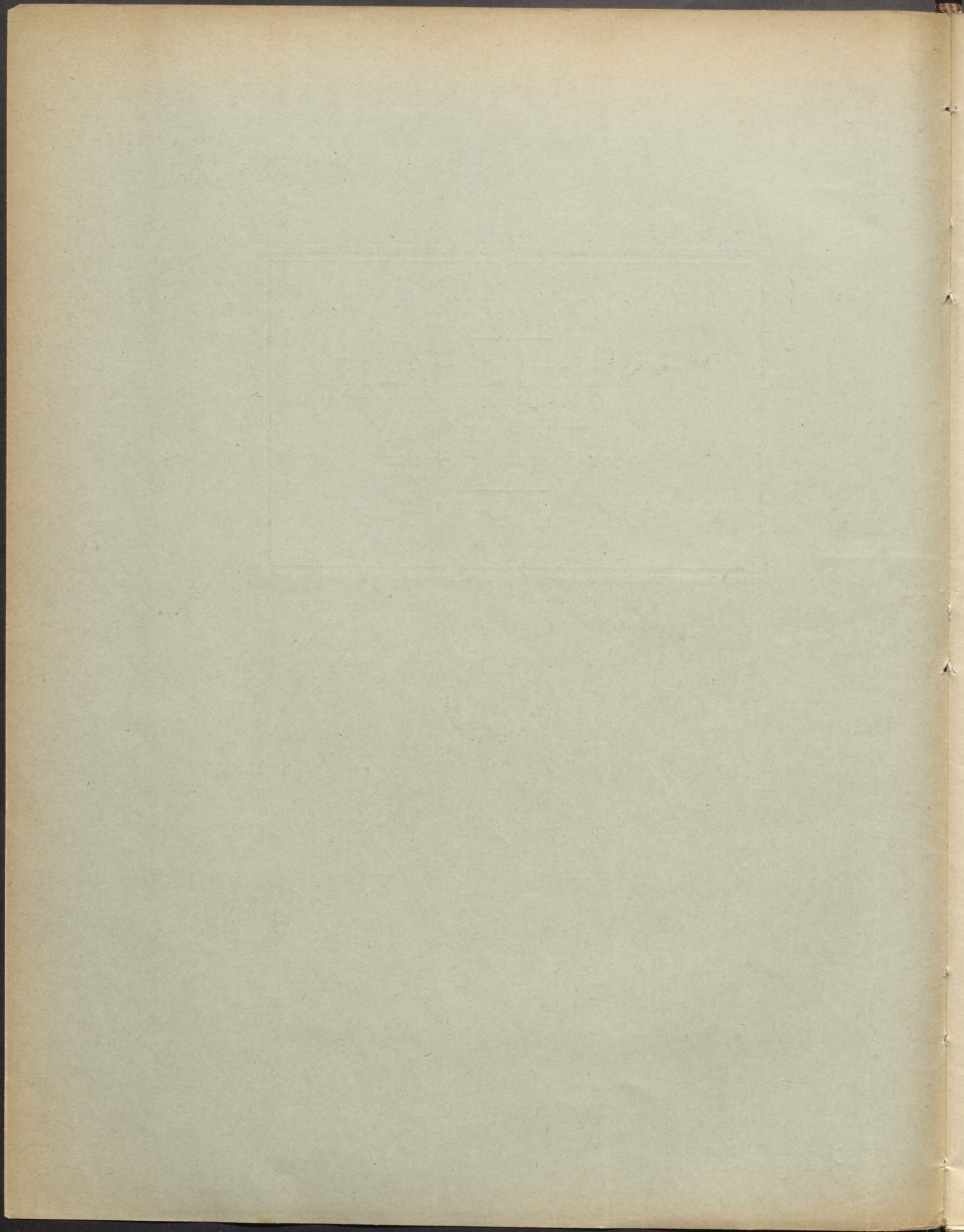
JOS. WATELET

De Bloem der Heide

Landelijk Spel

voor Sopraan en Tenor

Gedicht van René De Clercq



B. 1658
248



JOS. WATELET

De Bloem der Heide

Landelijk Spel

voor Sopraan en Tenor

Gedicht van René De Clercq



« DE RING »

v. z. w.

LAURIERSTRAAT, 17
ANTWERPEN

N^o 248
Prijs: 45 fr.

DE BLOEM DER HEIDE.

LANDELIJK SPEL.

(Sopraan en Tenor.)

Gedicht van RENÉ DE CLERQ.

Muziek van JOS WATELET.

I

INLEIDING
Breed ♩ = 76

KLAVIER

DE HERDERIN

De dauw des he-mels val-le, om-dat ik min.

De bloe.me.kensgaan al.le den blij dag in. Sprei vlug, o vlug-ge vlin - der,

Uw vler.ken op; en vlieg en tui.mel gin - der van knop tot knop.

Mijn hart - je vliegt al

ver - der, voor - bij, voor - bij! Daar staat mijn lie - ve her - der enwacht op mij.

Het lied des leeuwrikschalle, omdat ik min. De bloe.me.kensgaan al.le den blij dag

poco rit. *f* *al tempo*

in.

ff *8*

II

Tamelijk vlug ♩ = 100

DE HERDER

Ik hoor haarkleed van zij - de, haar rui - schend kleed. De bloemen bui - gen

blij - de waar dat zij treedt. Eil dochterkens der ste - den, ei, ziet haar

aan, Is zij vol sierlijk - he - den en wel - ge - daan. Zij is een bloem der

hei - de, vol pe - rel - dauw. Zij is een bloem der hei - de, haar oog is

blauw.

a Tempo *molto crescendo e più mosso*

sf *a Tempo* Ik

hoor haarkleed van zij - de, haar rui - schend kleed. De bloemen bui - gen blij - de

waar dat zij treedt. De mor - gen vogels zin - gen, om ha - ren dag. Lijk bot - tekens die

sprin - gen zoo is haar lach.

poco rit. *f* *a Tempo* *p* *rit.* *a Tempo*

III

DE HERDER $\text{♩} = 100$

Hoe heet zij, uw ge - spe - le, hoe is haar naam? als ho - nig mij - ner ke - le Zoo

aan - ge - naam? Hoe heet zij? vraagt mijn moeder, O zeg het zoon. Hoe heet - zij? vraagt mijn moeder, en:

p *poco cresc.* *poco rit.* *mf* *a Tempo* *crescendo*

is zij schoon?

poco animato *f* *poco rit.* *Vlug*

Lief heet zij mijn ge - spe - le, lief is haar naam, als honig u - wer ke le zoo

aan - ge - naam. Lief heet zij mijn ge - spe le, lief is haar
Vlug

molto rit. *pp*

naam, Als ho.nig u - wer ke le zoo aan ge - naam. Hoe zal ik haardan

veel trager

noe - men? Hoe zal ik zoon? Zij heet lijk als de bloe - men en is zoo schoon.

rall. *ff* **Tempo I**

IV

Andantino ♩ = 112

DE HERDERIN

Ginds houdt hij in de wei - de al weer de wacht.

p

Hij heet mij bloem der Hei - de en kust zoo zacht. Hij

mf

maakt, doorschoone zan - gen, zijn lief de kond, en al de bloe - men han - gen

hemaan den mond. Geen tor - tel in de lor - ken roept: roe.koe doe. De

nach.te.ga - len hor.ken stil.zwij - gend toe. O wind, die in

fleu.ren der wei - de speelt Om - geef mij met uw geu.ren: Mijn

DE HERDERIN rit. Her - der kweelt. Ah pp mf

DE HERDER f Ah pp mf

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble staff at the top, a grand staff (treble and bass) in the middle, and another single treble staff at the bottom. The music features a melodic line in the top staff and a rhythmic accompaniment in the grand staff. Dynamic markings *p* and *f* are used throughout.

Second system of musical notation, identical in structure to the first system, with three staves and dynamic markings *p* and *f*.

Third system of musical notation, identical in structure to the first two systems, with three staves and dynamic markings *p* and *f*.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. It features trills marked with *tr* and dynamic markings *p* and *f*.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. It includes triplets marked with a '3' and dynamic markings *p* and *pp*. Performance instructions include *a piacere. a Tempo.* and *molto rall. e dim.*

V

Hartstochtelijk ♩ = 116

DE HERDER

Om - zet U rings met tul - pen

en hoor - mijn zang. Mijn bloemeken, mijn bloemeken zachtfulpen is u - we wang. Uw voorhoofd

is doordronken als van - de sneeuw, waarmêe de ber - gen von - ken van eeuw - toteeuw

p *rit.* *a Tempo* *f*

sf

u - wenhals, Ge - was - schen ge - was - schen in het schuimen des wa - ter vals. Zoovlug als

die der hin - de is uw voet; Als scha - duw van de lin - de uw

mild - ge - moed.

VI

Innig ♩ = 72
DE HERDERIN
Mijn arm hield hem om - sla - gen, om hals en hoofd; en al - wat ik kon vra - gen heeft

hij be - loofd, en al - wat ik kon vra - gen heeft hij be - loofd. Mijn zus - ters, met sie -

ra - den hebt gij ge - noeg; Hoe zoudt gij dan wel ra - den wat ik hem vroeg? Geen goud - gewrongen

ban - den voor arm en hals. Zijn hoofd daar in mijn han - den, was meer dan all's.

Zijn hoofd daar in mijn han - den, was meer dan

all's. Maar al — zijn liefde en le - ven, al wat hij had, dat moest hij ganschlijk ge - ven, Dat

wilde ik, dat! Maar al — zijn liefde en le - ven, Dat wil - de ik, dat!

rinforz. *ff* Snel

VII

DE HERDERIN Ik ga, tot ik u —

DE HERDER Waar dwaalt gij, mijn be - min - de zoo af en toe?

Andantino $\text{♩} = 112$

vin - de, mijn voe - ten moe. — — — — — Waar dwaalt gij, mijn be - min - de zoo af en toe? — — — — —

Ik

p

Ik ga tot aanden heu - - - vel en
ga tot dat ik u vin - de, mijn voeten moe.

he - - - mel. blauw: daar kust - - - het wind - ge - keu - - - vel zoo

won - - - nig flauw.

Waar dwaalt gij, mijn be - min - de

f

Waar dwaalt gij, mijn be - min - de

zoo af en toe?

pp

zoo af en toe?

Ik ga totaan den heu vel en he

Waar

mel blauw: daar kust het wind ge-keu vel zoo won nig flauw. Waar

dwaalt gij, mijn be-min de zoo

dwaalt gij, mijn be-min de zoo

af en toe? Ik

af en toe?

$\text{♩} = 88$

ga — tot bij de be — ken waar ge u in ziet.

Ik

f deciso

ga — tot aan de be — ken waar ge u in ziet.

Wit-

zil - vrendrop-pen le - ken van lisch en riet. Wit - zil - vrendrop-pen le - ken van lisch — en

Wit - zil - vrendrop-pen le - ken van lisch en

ff

riet. Waar

riet. Waar

sf *molto rall.*

$\text{♩} = 100$

dwaalt gij? vraagt de lin - de, zoo af en toe. Ik ga, tot dat ik u
 dwaalt gij? vraagt de lin - de, zoo af en toe. Ik ga, tot dat ik u

p *molto rall.* *a Tempo* *p* *dim.*

vin - de, mijn voe - ten moe.
 vin - de, mijn voe - ten moe.

e *rall.* *pp* *perdendosi* *ppp*

VIII

Plechtig en ingetogen $\text{♩} = 72$

DE HERDERIN

De

stij - ve beu - kenstam - men zien bloe - dig rood, en al de ber - gen vlam - men in zon - ne - dood.

ff *dim.* *ppp* *p*

$\text{♩} = 69$

En hoor: de herders

P klagend

spe. len hun laatste lied. De nach-te ga - len kwee - len: vergeet mij

niet Ah... kort

rit. e dim.

$\text{♩} = 80$

Als ik eens, ar-me, ster-ven en scheiden moet, dan zal geen berg zich ver-ven met zon - ne.

mf *crescendo* *sf*

Langzaam *a Tempo*

bloed. Geen nach-tegaal zal kla-gen, geen herder stem. Mijn brekend oog zal vragen, naar

sf *molto rit.* *a Tempo* *p*

* VARIANTE

boven octaaf ad libitum

nachte.ga len kwee len: vergeet mij niet Ah...

tr *tr* *tr* *rit.*

hem, naar hem! Mij brekend oog zal vragen, naar hem! naar hem!

pp *rit.* *a Tempo* *crescen* *do* *f* *p* *pp*

IX

DE HERDERIN

Ik heb eendrank genomen die ruischt en redt; en

DE HERDER

Hartstochtelijk ♩ = 84

zie u ko - men, ko - men, tot voor mijn bed. Als die dertor - tel.

Als die dertor - tel.

p

dui - ven uw oo - gen zijn, blauw - vocht - ig als de drui - ven, vol

dui - ven uw oo - gen zijn, blauw - vocht - ig als de drui - ven, vol

crescendo

lief de wijn. Uw lip - pen zijn ont - lui - kend als ro - ze -
 lief de wijn. Uw lip - pen zijn ont - lui - kend als ro - ze -

poco rit. *a Tempo*

p

blaen, twee ro - ze blaen die rui - kend half o - pen staan.
 blaen, twee ro - ze blaen die rui - kend half o - pen

mf *molto rit. e*

En uit uw oo - gen sprui - ten mij lust en licht;
 staan. En uit uw oo - gen sprui - ten mij lust en licht,

a Tempo

cresc. *f* *crescendo*

en op uw lip - pen slui - ten de mij - ne dicht.
 en op uw lip - pen slui - ten de mij - ne dicht.

ff

DE HERDER *Tempo rubato* ♩ = 92

De gu - re win - ter mil - dert, De be - ken vloei'n, met

sempre legato
p

zon - ne bloed geschil - dert De ro - ren bloei'n. De dui - vekens roekoe - ken reeds

poco ritard. *a Tempo*

om - en - dom Ik zie mijn bloe - me zoe - ken: mijn tor - tel kom. Ik

rit.

die mijn bloe - me dwa - len van oord - tot oord. Hebt gij - de nachte - ga - len, nog

pp poco ritardando *a Tempo*
mf

niet ge - hoord? De wind zit in dea - ro - men der wei - de fleur Als

rit. *p* *a Tempo*

ik tenacht zal ko - men, doe op uw deur

XI

Larghetto $\text{♩} = 80$

DE HERDERIN

De herder, dien ik bei - de, komt weer komt weer te nacht. nacht.

Hij heet mij bloem der hei - de en kust zoo zacht.

Con moto $\text{♩} = 84$

Mijn tor - tel, duik den ha - vik, uw witte kuif Met mij - ne lief - de laaf ik u, dorstige duif,

wel duizend, duizend wer - ven te kust en keur, wel duizend, duizend werven te kust en keur.

Mijn tor - tel, duik den ha - vik, uw wit - te kuif. Met mij - ne lief - de laaf ik u, dorstige

duif, wel duizend, duizend wer - ven te kust en keur. De ro - zen zul - len ster - ven bij

kus - sengeur, bij kus - sengeur. De ro - zen zullen ster - ven bij

Red * *Red* * *Red* *

kus - sen - geur. Ah ah ah

f *L.H.* *p* *f* *p* *p*

Red * *Red* *

ah! ah ah

f *p* *f* *p* *f* *p*

Larghetto

De her.der, dien ik bei - de, komt weer, komt weer te nacht.

mf

Hij heet mij bloem der hei - de en kust zoo zacht.

f *pp*

En wilt gij, mijn be - min - de, al - weder heen, met mijne lief - de bin - deik u

mf *p*

rond — mijn leên. En wilt gij, mijn be-min — — — de, al weder heen,

met mij-ne lief - de binde ik u rond mijn leên.

mf *sf* *molto crescendo* *ff*

Red. *

XII

DE HERDERIN *Maestoso* ♩ = 69

DE HERDER

Door bree - de wolken - scheuren licht ster op ster.

bree - de wolken - scheuren licht ster op ster

Ge - trouwe, wil niet treuren, hij is niet

ff *p*

Allegro agitato ♩ = 126

Is hij niet ver, de her - der, ————— Dien ik be -

ver.

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Allegro agitato' with a metronome marking of ♩ = 126. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'Is hij niet ver, de her - der, ————— Dien ik be -'. The piano accompaniment starts with a forte (f) dynamic and includes triplet figures in the bass line.

min; Is hij niet ver, mijn her - der, ————— ik laat hem in. Mijn

The second system continues the vocal line with the lyrics 'min; Is hij niet ver, mijn her - der, ————— ik laat hem in. Mijn'. The piano accompaniment features a piano (p) dynamic and includes a melodic line in the right hand and a bass line with triplet figures.

tra - nen zal hij droo - gen ————— met zoen op zoen; om mijn gebro - ken

The third system continues the vocal line with the lyrics 'tra - nen zal hij droo - gen ————— met zoen op zoen; om mijn gebro - ken'. The piano accompaniment features a mezzo-forte (mf) dynamic and includes a melodic line in the right hand and a bass line with triplet figures.

oo - gen ————— zal hij het doen.

Uw tra - nen zal hij droo - gen

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'oo - gen ————— zal hij het doen.' and 'Uw tra - nen zal hij droo - gen'. The piano accompaniment features a piano (p) dynamic and includes a melodic line in the right hand and a bass line with triplet figures.

met zoen op zoen; om dijn gebro-ken oo - gen zal hij het

Om mijn ge- bro - - ken oo - gen zal hij het doen, om mijn ge -
doen om dijn ge- bro - ken oo - gen zal hij het doen, om dijn ge.

bro - - ken oo - gen zal hij het doen. Mijn
bro - - ken oo - gen zal hij het doen.

molto ritard.

ff

tra - nen zal hij droo - gen Met zoen op zoen, Om mijn ge -
uw tra - nen zal hij droogen Met zoen op zoen, met zoen op zoen,

a Tempo

f

bro - ken - oo - gen zal hij het
 om dijn ge - bro - ken oo - gen zal hij het

f *accel.* *sf* *p* *verbreeden*

doen. 0
 doen.

mf

$\text{♩} = 112$

dat hij nim.mer scheid, dien ik be . min. _____
 O dat zij nim.mer scheid die ik be .

f

Zoo gaat de bloem der hei . de den blij . dag in. _____
 min. _____ zoo

0 dat hij nim-mer schei - de,
 gaat de bloem der hei - de den blij dag in. O dat zij nim-mer schei - de,

pp

dien ik be - min. Zoo gaat de bloem der hei - de den blij - dag
 die ik be - min. Zoo gaat de bloem der hei - de den blij - dag

mf *mf*

in. 0
 in.

breeder

dat hij nim-mer schei - de, dien ik be - min. 0
 0 dat zij nim - mer schei - de, die ik be -

f

dat hij nim-mer schei-de, dien ik be-min. Zoo

min. o dat zij nim-mer scheid die ik be-

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are: "dat hij nim-mer schei-de, dien ik be-min. Zoo" on the first staff and "min. o dat zij nim-mer scheid die ik be-" on the second. The piano accompaniment features a bass line with triplet figures and a treble line with block chords.

gaat de bloem der hei

min. Zoo gaat de bloem der hei

The second system continues the musical score. The vocal staves have the lyrics: "gaat de bloem der hei" and "min. Zoo gaat de bloem der hei". The piano accompaniment includes a section marked *sf* (sforzando) and ends with a *rit.* (ritardando) marking and an asterisk (*).

de den blij dag, den blij dag den blij dag

de den blij dag, den blij dag, den blij dag

The third system features a vocal melody with the lyrics: "de den blij dag, den blij dag den blij dag" and "de den blij dag, den blij dag, den blij dag". The piano accompaniment is marked *ff* (fortissimo) and includes a section marked *sf*.

in.

in.

The fourth system shows the vocal staves with the word "in." and a piano accompaniment featuring a complex, fast-moving texture with a section marked *ff* and a fermata over the final measure.

